巴塞罗那 - GAC 与 ccNSO 联合会议
 Z H

巴塞罗那 - GAC 与 ccNSO 联合会议 2018年10月23日(星期二)- 13:30 - 14:15(欧洲中部夏令时间) ICANN63 | 西班牙,巴塞罗那

未知身份的发言者:

大家下午好。现在是 ICANN 第 63 届会议, 今天是 10 月 23 日, 本次会议是由 GAC 与 ccNSO 举行的联合会议。

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔 (MANAL ISMAIL): 欢迎大家回来。请各位就座。会议马上开始。谢谢!

谢谢大家。我们与 ccNSO 的双边会议即将开始,按照惯例,在每次 ICANN 大会期间,我们都会召开一次双边会议。请大家就坐。我们 的会议只有 45 分钟时间,但要讨论许多议题。卡特里娜,请你向大家介绍一下 ccNSO 的同事,然后开始讨论议题。谢谢!

卡特里娜·萨塔基 (KATRINA SATAKI): 非常感谢玛娜尔。女士们,先生们,大家下午好!各位尊敬的政府机构代表,我们能够参加这次会议真的非常高兴。我们今天要讨论的议题比较多,需要在有限的时间内讨论完所有这些议题。在开始之前,我想向我的同事彼得·弗格特 (Peter Vergote)和你们的同事帕尔 (Par)表示感谢,感谢他们为成功举办这次会议所提供的帮助。

我们为这次讨论会挑选了一些大家比较关注的主题。先讨论有关GDPR的研究工作,然后再简单讨论一些重要事项。在这次会议上,大家可能没有做好分享你们认为重要事项的准备,我们可以理解,但是,希望大家能在下次的神户会议上做好充分的准备。这就是为什么我们将要分享我们明年的重要工作事项,以及我们对 ICANN 需



要在全球范围内完成的一些工作的愿景的原因。最后,我们将简单 谈一下 GNSO 关于工作轨道 1 到工作轨道 5 的政策制定工作进展情况。

下面请彼得·弗格特发言,他是欧洲国家顶级域注册管理机构理事会 (CENTR) 的总经理,CENTR 是负责协调欧洲国家和地区顶级域 (ccTLD) 相关事务的一个区域组织。彼得将与大家分享一项 CENTR 完成的研究结果。在这项研究中,他们调查了欧洲 ccTLD,以了解 GDPR 的实施情况。

这项调查是应大家在巴拿马会议上提出的其中一个请求而进行的, 其中包含了大家最为关心的问题和所有请求。提醒一下,如果大家 想与 ccNSO 共同探讨与 ccTLD 有关的问题,请与你们的同事帕尔和 我的同事彼得联系,他们会很乐意为你们提供帮助。彼得,请发言。

彼得•弗格特:

非常感谢,卡特里娜。各位下午好。我叫彼得,是 CENTR 的总经理。 我想在座的大多数人都知道 CENTR。至于不知道这个组织的人,你 们需要了解的最重要的一点是,我们在每届 ICANN 会议结束后的星 期五会发布 ICANN 报告。我们还负责发布欧洲网协 (RIPE) 和互联网 工程任务组 (IETF) 报告。我们负责提供行业中的各种信息。

除此之外,我们还为我们的成员提供了一个平台,他们可以在这个平台上交流信息和参照标准进行评估。今天我要向大家展示的CENTR的其中一项职能就是正确构建了这个平台。请切换到下一张幻灯片。我要向大家指出的是,5月25日ccTLD并没有发生巨大变化。





是的,ccTLD注册管理机构严格按照实施 GDPR 的截止期限要求对他们的内部工作进行了审核。我们不仅对 WHOIS 进行了一些调整,还对内部流程、审核和删除,以及数据主题的访问等方面进行了较大幅度的调整。但是在这次介绍中,我只着重讲述一下关于 WHOIS 实践和 GDPR 的调查结果。

再说一下,这次调查结果与几年前的调查结果没有显著不同,请大家注意。我想在这次会议中,一些 ccTLD 注册管理机构会派法律顾问作为代表来参加会议。彼得就是其中的一位。十年前,WHOIS 只允许访问一些非常基本的数据。过去几十年的情况都是如此。大家现在看到的照片是今年 6 月份左右拍摄的,就在实施 GDPR 之后。大家可以看到,在受访者名单中,不仅有各团队的主要成员,

还有欧洲以外的 ccTLD 注册管理机构,他们也参与了调查。所有这些信息都可以在线访问,我稍后会告诉大家网址。我们也会分享介绍内容后面部分的详细信息,因此大家无需记录。请切换到下一张幻灯片。在这次会议中,我们将讨论以下几点内容:哪些数据可以公开访问,可以使用哪些机制来访问不能公开访问的数据,平均响应时间是多长,以及个人访问和公司访问之间有何区别。

请切换到下一张幻灯片。这是非常概括的统计数据。值得注意的是,我们在调查中也将个人和法律实体进行了区分。请切换到下一张幻灯片。请大家看一下这个表中最重要的一项内容,就是注册人联系信息。请切换到下一张幻灯片。这张幻灯片显示了 ccTLD 注册管理机构收集的信息(灰色条)和发布的信息(蓝色条)之间存在的明显差异。我认为,ICANN 的某些团队或某些小组对仍在收集的数据量不太清楚。这些数据仍可供使用,请注意这一点。只是这些数据不是通过典型的 WHOIS 协议发布的。





请切换到下一张幻灯片。另一个需要注意的重点是,发布的个人信息与发布的法律实体信息之间存在较大差异。请切换到下一张幻灯片。他们收到 10% 至 50% 的注册管理机构提供的信息。

请切换到下一张幻灯片。例如,我之前向大家展示的 74%,这个统计数据有点儿令人惊讶。这表示只有 74% 的注册管理机构正在收集注册人的信息。虽然这个数据不是很准确。请大家看看这张表,就会明白我们的意思。74% 是从这些具体类别中得出的平均值。关于注册人联系信息,我想总共有大约 43 个以标准 WHOIS 格式收集的数据点。相关 FC 中描述的数据字段。

共有 43 个数据字段,这些数据字段被分为几类。从整体上来看大家现在看到的注册人联系信息,例如,100%的注册管理机构收集了注册人的组织名称。抱歉,是注册人的姓名。这个表中提供了大量所收集和发布的个人和法律实体的详细信息。大家可以在我们的统计资料中找到这个表。DotCentral.org网站提供了一个特定的页面,用于发布WHOIS。

请切换到下一张幻灯片。那么,我们如何处理所收集的信息呢?各个团队如何处理他们收集的信息?他们如何提供这些信息的访问权限?在对这项调查进行回复的 ccTLD 注册管理机构中,有 90% 的注册管理机构确认他们提供了对非公开 WHOIS 数据的访问权限。还有一些 ccTLD 注册管理机构没有提供访问权限,是因为他们有可以公开访问的 WHOIS 信息,例如丹麦和芬兰的 ccTLD 注册管理机构。

请切换到下一张幻灯片。那么,这 90% 的 ccTLD 注册管理机构是如何提供这一访问权限的呢?我认为这一点有些令人好奇。他们仍提供手动访问权限。75% 的注册管理机构通过回复个人请求或发送电





子邮件来提供这一服务。既没有限制访问,也没有设置分层访问协议,就是以请求的形式,这些请求通过电子邮件发送,然后被处理。接下来,我将详细介绍一下由谁来回复这些请求电子邮件。只有一小部分 ccTLD 注册管理机构使用 Web 表单,甚至直接提供数据库访问权限。

请切换到下一张幻灯片。有75%的注册管理机构提供手动访问权限,那么他们向谁提供访问权限呢?能够访问最多信息的是法院指令和执法机构,可访问大约90%的信息。知识产权持有人和其他利益相关方可访问大约40%的信息。接下来是注册服务机构,显然是因为注册服务机构需要了解除他们自己的注册人之外的其他注册人的身份信息。还有一类很有趣的人群,就是任何具有合法利益的人。我们仔细看一下这类人群。请切换到下一张幻灯片。谁拥有合法利益?又由谁来定义并证明?对调查做出回应的四名成员表示,这类人群都是自我推荐的,但坦白地说,即使某人基本上属于下一个类别,也需由法律部门进行评判。因为,即使是自我推荐,也需要经过内部法律部门的验证。有些可通过客户服务部门进行评估,或者由第三方进行评估。

请切换到下一张幻灯片。如果通过电子邮件回复这些个人请求,对于那些声称具有合法利益的个人、执法部门,或获得法院批准的组织,你们会在多长时间之内回复这些请求? 60% 到 70% 的受访者表示会在三个工作日内回复。大约 30% 到 35% 的受访者表示会在一个工作日内回复。欧洲 ccTLD 注册管理机构会在一周内回复 85% 的请求。

请切换到下一张幻灯片。我想这是最后一张幻灯片了,我来确认一下。如何区分个人和组织? 大约一半的 CENTR 成员允许注册人自行



ZH

选择。大家请看饼状图中有一块儿较大的绿色区域,代表其他验证方式。这也是一种自行选择,因为他们需要填写企业注册号、增值税发票号或只有企业实体才有的任何信息。我想就是这些了。再说一下,大家如果想了解更多信息,请查看调查报告,其中提供了更多具体内容。另外,大家可以在我们的统计信息网站上找到我前面所展示的表格。谢谢!请切换到下一张幻灯片。谢谢!

卡特里娜·萨塔基: 非常感谢你,彼得。大家有问题吗?

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔: 好的,请比利时代表发言。

比利时代表: 谢谢大家。谢谢主席! 我对第 13 张幻灯片上的内容有一个疑问,请

回到那张幻灯片。彼得, 你提到了第三方评估, 可以举个例子吗?

彼得·弗格特: 西尔维娅 (Sylvina), 我要查一下。有一个成员举过一个例子, 但我

记不起来了。我稍后回复你。我正在咨询坐在我右侧的法律顾问,

他说负责评估的是外部法律顾问。

卡特里娜·萨塔基: 谢谢! 伊朗代表想发言?



ZH

伊朗代表:

感谢你的精彩介绍,也感谢大家出席会议。同往常一样,我们很高兴能与 ccNSO 举行这次会议。我们的合作十分密切,我们的观点也几乎完全一致,特别是关于域名和二级域名等一系列问题。关于GDPR,你提出了一些问题和顾虑。团队中是否提出或反映过这些问题或疑虑?或者这样说,我们正在做两件完全不同的事情?因为团队正在开展一些工作。

例如,你提到自然人与法人或法律实体的区别,或者如何进行区分。 团队现在正在讨论这个问题。但是,从法律角度来看,如果由自然 人代表法人,情况会截然不同。对于法人是什么,它的定义非常模 糊,并没有一个公认的定义,就看你怎么理解。然而,GDPR 的主 要目的是保护自然人的数据隐私。

至于法人实体或法人,我并不是说不受 GDPR 保护,因为今天一位 同事提到他们也制定了相关条例,但我们还不知道受保护的数据范围是什么。这个问题正在讨论之中; EPDP 正在围绕三个问题展开讨论。这是其中一个问题,另一个问题是关于地理区域。特定区域以外的人,他们有不同的规则、不同的管辖区、不同的法律,那么我们是否仍应该应用同样的规定呢?

第三个问题是关于合理性。我们不知道将 GDPR 应用于法人实体是否合理。但是,我想知道是否已经或将要把关于 GDPR 的这些问题或疑问考虑在内,或者 EPDP 是否正在考虑这些问题?因为我们不希望开展的两项工作毫无交集。我们希望我们之间能够相互沟通交流。这对 GAC 了解 ccNSO 的立场十分有用。如果 ccNSO 在这点上的立场与 GAC 相同,或许我们将始终努力支持所有人,包括 ccNSO。我只是发表一下看法,没有指责批评的意思,也不是在质疑,只是





一点儿意见。如果你能回答一下我提出的问题,我将十分感谢。谢谢!

彼得•弗格特:

我很乐意回答你的问题。

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔: 你是想现在立即回答, 还是先让其他人提问?

彼得•弗格特:

我想现在回答。感谢你提出的问题。首先,我们需要明确我们讨论的是 ccTLD,这一点很重要。如果与全球 EPDP 工作分开讨论,会简单一些。通常情况下,注册管理机构会与当地的数据保护机构进行沟通,目的是为了对他们的政策进行细微调整并达成共识,或者提出相关建议。因此,我认为一定要确保不能同时讨论大多数 ccTLD 注册管理机构快速解释和实施 GDPR,以及 ICANN 在全球范围内所面临的复杂性,这一点非常重要。

也就是说,我非常乐意将我们的研究结果用于这个流程,并且相关小组已经就这项工作与我们进行了联系。下面回答你提出的具体问题。如果一个自然人代表一个法律实体,那么是否应该保护他们的数据?请看一下我提到的表格中的详细信息,你会发现并非所有法律实体的信息都会被发布,因为大多数 ccTDL 注册管理机构可能会宁可采取谨慎的做法,也不会发布个人的姓名信息。这可能会涉及到太多细节内容,但我相信你会在调查中找到一些答案来解释有关在欧洲实施 GDPR 的问题。



ZH

不过还是很感谢你提出这个问题。我还想再提一点。感谢你在那张 幻灯片中提到了彼得和宝琳娜 (Paulina),彼得就是在下。宝琳娜是 我们 CENTR 的新同事,她将负责跟进 GAC 的工作。自从上次会议以来,她一直关注着 GAC 的工作。她就坐在会议室的后面,所以如果大家有任何问题,可以找她寻求帮助。在接下来的几天中,她会在 适当时机向大家介绍自己。非常感谢。

GAC 主席玛娜尔 • 伊斯梅尔: 下面有请瑞士代表和西班牙代表发言。抱歉,我说错了,是土耳其代表。下面请瑞士代表发言。

瑞士代表:

谢谢!我是乔治·坎西欧 (Jorge Cancio)。大家下午好。非常感谢 CENTR 所做的这项非常有意义的工作。我认为他们所做的工作能够 为我们带来很大帮助。我的问题是,CENTR 覆盖了欧盟和非欧盟国家/地区,你们有没有查看两者的数据是否存在任何差异?谢谢!

彼得•弗格特:

谢谢瑞士代表。是的,我们查看了。请看一下那个信息一览表,请 再放映一下幻灯片,应该是第 5 张或第 6 张幻灯片。上一张幻灯片, 抱歉,不是这张,是下一张幻灯片。对,就是这张。如果你打开那 个 URL,会看到一个标题为"仅限欧盟结果"或"全球结果"的框, 你可以进行选择。分别勾选两个不同的框后,你会发现两者的结果 略有不同。但坦白来说,比我预期的差异要小。谢谢。





GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔:谢谢彼得。接下来有请土耳其代表发言。

土耳其代表:

谢谢主席女士。我来自土耳其。非常感谢你所做的精彩演讲。我认为你的演讲对于我们的公共政策制定工作非常有帮助。我想知道的是,ccTLD注册管理机构在回复访问请求时,是以文件和书面政策为依据,还是根据实际情况进行处理?谢谢!

未知身份的发言者:

谢谢!大家下午好。我觉得大多数 ccTLD 注册管理机构并未提供其数据库的批量访问权限,至少我知道的情况是这样。但也有一些例外,有一些 ccTLD 注册管理机构向执法机构提供了批量访问权限。不过大多数 ccTLD 注册管理机构都没有提供此类权限。之所以会出现这种情况,原因是 GDPR 的目的就是实现平衡,在信息收集权利与保护个人信息权利之间达到平衡。如果授予执法机构不受限的数据库批量访问权限,可能会导致这两种权利失衡,尤其是当你的项级域 (TLD) 区域中注册滥用行为较少时,这种失衡情况更明显。

以 Dolby E 为例,我们有大约 160 万个与之相关的域名。这实际上已经相当于一个数据库了。我们处理的滥用案件数量并没有多少,此外,执法机构可以将访问权限转交给其领域内的数千名执法人员,在这种情况下,如果提供不受限的访问权限,那么数据使用情况可能不受控制,从而最终造成严重的不平衡。因此,我认为大多数ccTLD 注册管理机构都会采用具体情况具体分析的方式来处理访问请求。另外,据我所知,即便要公布信息,我们的大多数 ccTLD 同事也无需参考法律文件。





GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔: 还有其他问题或意见吗? 有请伊朗代表发言。

卡沃斯•阿斯特 (KAVOUSS ARASTEH): 谢谢玛娜尔。关于 EPDP 团队正在开展的工作,我前几天提到过,我们将这些工作分为以下四个方面: ICANN 的目的、注册管理机构的目的、注册服务机构的目的和第三方的目的。从我们现在正在讨论的 ICANN 目的方面来看,其中有些数据并没有提供,有些数据可选择性访问。这意味着没有必要公开所有数据。

第二栏是他们收集和发布的数据,我们没有统计这两列数据,如果有必要,我们可以统计一下,但目前我们将保持现状,不予统计。应提供某些注册人的详细数据,如管理员和技术注册人等。我们会将这些数据分为两类,分别放在两个括号里:一些必需且用作符号或代码的数据为一类,一些不必要但可选择性公开的数据为一类。关于 ICANN 的目的方面我们已经谈论得差不多了,现在我们来谈谈注册服务机构的目的这一方面。任何事物都不可能一成不变。再者,其中有些数据并未提供。

因此,我们做出了这样一个决定,例如,不要求注册人提供电话分机号码这类数据。我们要求注册人提供电子邮件,但是由于有些人可能有多个电子邮件地址,所以大家需要清楚自己提供的电子邮件地址。为了确保大家能够收发电子邮件,我们建议你们添加常用的那个电子邮件地址,因为不登录电子邮件帐户,就无法发送电子邮件。有些人注册了电子邮件帐户,但由于某些原因,他们从未登录过。其中有些观点十分明显,不过,大家或许会有不同的看法。非常感谢大家的参与。



ZH

彼得•弗格特:

谢谢!你提出了非常重要的一点。我认为在处理 TLD 之间的关系,尤其是 ccTLD 之间的关系时,从政府的角度来看,搞清楚这一点极其关键,即需要能够公开访问的数据与我们为开展工作需要从数据库中获取的合理数据之间有何差别。给大家举个例子,TLD 注册管理运行机构会提供大量数据信息。执法机构、知识产权律师,以及各种其他利益团体通常都依赖于我们数据库中的信息。我们作为注册管理运行机构需要某些方面的数据。例如,我们为注册人更改了我们的商业条款和条件。通常,我们会通过电子邮件将更改后的版本发送给我们的客户。

假设我们的数据库中现在没有客户的电子邮件地址,我们就会束手 无策。我们无法联系注册人。我们无法向执法机构提供他们进行刑 事调查可能需要使用的信息。因此,注册管理运行机构必须继续在 其数据库中保留这些数据,这一点至关重要。

而我们是否必须发布这些数据是另外一回事。即使我们不通过 WHOIS 发布电子邮件地址,我们一样可以正常工作。如果这就是保 留数据元素和数据库所需付出的代价,那么我们当然愿意考虑这样 做。不过,我们作为注册管理运行机构,一定要能够将所有这些数 据保留在我们的数据库中,这一点至关重要。谢谢!

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔:谢谢。还有一位代表要发言。是荷兰代表要发言吗?



ZH

荷兰代表:

是的,谢谢您,主席女士。我是罗勒夫·梅耶尔 (Roelof Meijer),来自 SIDN。SIDN 是.NL(荷兰国家/地区代码)的注册管理机构。我只想对彼得的回答作一些补充。荷兰已经运营 WHOIS 很多年了,在这期间,我们一直按照合同规定的访问和使用数据的条件,向执法机构授予对 WHOIS 的批量访问权限,也就是有限的批量访问权限。在我们按照这份合同执行之前,就已经获得了我们的数据隐私权威机构的批准。

对于我们来说,这种方式行之有效。因为我们不必详细调查每种情况。既然执法机构愿意承担数据使用责任,愿意接受我们商定的条件,同时数据保护机构 (DPA) 也认可这种方式,那我们何乐而不为?

GAC 主席玛娜尔 • 伊斯梅尔: 有请欧盟委员会代表发言。

欧盟委员会代表:

好的,谢谢玛娜尔。我是乔治亚斯·彻伦蒂斯 (Georgios Tselentis),来自欧盟委员会。我想对卡沃斯的观点进行一下补充。在我们进行过的讨论中,我们还提出了一个问题,就是是否需要遵守数据最小化原则。对此,我想听听 ccTLD 成员的看法。我的意思是,在政策制定流程 (PDP) 讨论会议中,有人提到他们有时需要保存多种数据以作备用,这样便可解决因保存的某些信息无法使用而出现的困境。假若电子邮件地址不再有效,你该如何联系相关利益方,告知他们出现滥用行为或其他问题?

因此,在某种意义上,我们无法清楚区分冗余数据与数据最小化。 例如,如果你想通知某人一件事,但你需要知晓其他信息才能通知



ZH

他,可是与此同时,你需要遵守 GDPR 的规定,只能使用并存储能够达到目的的最少量的信息,此时,你要怎样做?如果 ccTLD 同事对此有任何看法,请与大家分享一下。你们的意见对我们非常有帮助。

彼得•弗格特:

这个问题很有趣,我的第一反应是时间会告诉你答案,这是因为一方面,我们正式实施 GDPR 的时间并不长,另一方面,我们还在制定案例法,会在其中对很多事情做出具体规定。所以,我们可以确定地说,我们不再要求我们的注册人提供传真号码了。不过,传真号码对于其他国家/地区而言可能十分重要。如此看来,每个 ccTLD 注册管理机构的情况可能各不相同。但是,我们可以假设我们目前存储在数据库中的数据元素将只够用于你提到的目的。比方说,如果电子邮件地址失效,那么你至少还可以通过其他方式联系注册人。

这是否符合数据最小化原则?我很想给予肯定答复,但 DPA 极有可能会这样回复,"只需将电子邮件地址存储在你的数据库中即可,如果这个电子邮件地址失效,向注册服务机构请求获取其他信息。这样,就不需要在数据库中保存所有信息。"我不排除这种可能性。不过,我们或许可以在案例法中明确这一点。谢谢!

卡特里娜•萨塔基:

非常感谢! 话虽如此,但我们仍然需要根据不同的国家/地区、不同的 ccTLD 注册管理机构,以及不同的案例来具体处理。谢谢! 我们的会议只剩下 12 分钟了,让我们继续讨论下一项。接下来,我给大家简单介绍一下我们明年的重要工作事项,以及我们认为对于整个





ICANN 来说十分重要的工作事项。在下一届神户会议中,大家需要考虑的问题。

请切换到下一张幻灯片。第一项重要工作当然是我们的国家/地区代码政策制定流程。目前,我们的工作组正致力于制定有关停用ccTLD的政策。另外,我必须在此向各位尊敬的政府代表提出一个请求,请你们加入我们的工作组。

我们一直在号召各国政府部门积极加入进来。我们要谈论的这个问题与国家/地区相关,我们确信政府部门会感兴趣,具体问题为:由于某些原因,某个国家/地区不复存在,此时,我们必须决定如何处理这个国家/地区的 ccTLD,如何保护在该 ccTLD 中注册域名的注册人的利益等等。

我们的工作组正在确定并探讨所有这些问题。ccNSO 理事会成员史蒂芬·蒂海克 (Stephen Deerhake) 是这个工作组的主席,他来自美属萨摩亚群岛 (.AS)。如果大家有兴趣加入这个工作组,请联系他,与他交谈。他会由衷地对你们的加入表示欢迎。

请切换到下一张幻灯片。没错,我们想要关闭运营较好的快速通道流程。在快速通道流程中,我们为 40 个国家/地区创建了 58 个 ID 和 ccTLD,并且这些 ID 和 ccTLD 现已投入使用,这一点很有趣,至少我觉得很有趣。我们想要停用这个快速通道政策,并将从快速通道流程中获得的经验应用到 IDN ccTLD 总体政策中。

与此同时,我们还在大力制定一些其他指导方针,以便为我们行使作为决策参与人的权利提供指导。此外,我们还将密切关注第2工作阶段中提出的建议,并了解我们如何在流程和指导方针中实施这些建议,以确保我们能够履行对成员、非成员 ccTLD 注册管理机构





的职责;另外,我们还将探讨我们如何满足这些多样性标准,即使 我认为我们已经足够多样化了。最后,我们会思考如何吸引成员及 其他人加入进来,同时,我们也正准备-实际上我们已经这样做了, 我们已经启动季度审核流程。

请切换到下一张幻灯片。还有其他一些重要工作事项。在巴拿马会议中,我们做了这样一件事,我相信大家也参与了,就是 MMSI 团队邀请 ccNSO 和其他 ccTLD 注册管理机构的成员一起为之出谋献策,与此同时,我们还试图确定我们认为 ICANN 应该关注的方面。

请切换到下一张幻灯片。总的来说,我们有三个主要问题需要着重强调。首先,我们认为需要为互联网基础设施提供持续支持,以确保其稳定性和安全性。其次,我们作为 ccTLD 注册管理机构,应该关注语言的多样性,应该重视和提升各方面的语言能力。

最后,我们还需要确保 ICANN 的财务稳定性。在每次对 ICANN 预算 以及战略和运营规划进行审核和评估的过程中,我们的战略和运营 规划工作组都会注意这一点。战略和运营规划工作组为这个过程做 出了重大贡献。以上就是我们要探讨的重要工作事项。我希望在神 户会议上,大家能够分享更多关于这些工作内容的观点。

请切换到下一张幻灯片。现在,我再讲一下全球范围内 ccTLD 注册管理机构关于工作轨道 1-4 的这些讨论情况的观点。实际上,我要谈的是这些新 ccTLD 的后续申请轮次问题。

请切换到下一张幻灯片。首先,大家可能多次听到,工作轨道 5 的联合主席安娜贝斯•朗琦 (Annebeth Lange) 也多次提到过,就是有人认为双字符代码等同于 ccTLD。





请切换到下一张幻灯片。有人提出,如果只有一个字母,一个数字,如何组成双字符代码? ccNSO 理事会以及在公共评议期中给出了回复的一些区域组织发表了看法,他们认为,既然我们认为使用由一个字母和一个数字组合而成的双字符代码作为通用顶级域 (gTLD) 字符串可能会造成混淆。

请切换到下一张幻灯片。例如,1V和LV,它们看起来极其相似。同样,1T和LT,或SO和SO看起来也都差不多。抱歉,是CO和CO。那么这类双字符极有可能会让人们难以区分,因此,我们强烈建议不应该使用这种代码。请切换到下一张幻灯片。那么,三字符代码呢?

请切换到下一张幻灯片。目前还没有明确的观点。所以,我必须再次强调这一点。我们尚未对 ccNSO 的任何问题做出表决。这些只是一些区域组织在讨论和会议的过程中发表的看法,仅供参考而已。

话说回来,如何解决这个问题?一个办法就是-请切换到下一张幻灯片-不允许注册当前 ISO 3166 列表中已列出的任何现有组合。这个列表中大约有 270 种组合,但是不在列表中的组合超过 17,000 种,都是三字符组合。也许我们可以注册这些字符组合。接下来,我们谈谈如何处理国家或地区域名。

请切换到下一张幻灯片。同样,许多 ccTLD 注册管理机构认为也应该禁止注册这些域名。关于工作轨道 1-4 的工作,我们还谈论了其他一些问题。请切换到下一张幻灯片。我们谈论了关于 IDN 和 gTLD 的问题。我们认为这个问题仍有一些事情有待解决,需要我们加以讨论。比如,一,单字符和双字符 IDN 的使用,当然,我们要在恰



ZH

当的时机来讨论这一点。二, IDN 在变体管理框架中的发展情况和 产生的影响:另外,我们如何确保所有这些问题都得以解决。

请切换到下一张幻灯片。ccNSO 理事会在其声明中提到的最后一点就是关于混淆性相似的问题。在实施这个快速通道流程的过程中,我们对不同字符串的混淆性相似有了一定程度的了解。因此,我们认为,我们不仅应该将从快速通道流程中所取得的成果应用于我提到的 IDN 和 ccTLD 总体政策中,而且还应将其运用于 IDN gTLD,以确保我们能够按照同等的标准来识别通用顶级域以及国家和地区代码之间的混淆性相似。

为此,我们认为需要想出一个通用的方法。在昨天与 GNSO 理事会进行的讨论中,我认为我们与 GNSO 理事会的同事达成了这一共识,这真的非常有益。所以,我们不必再另谋他法。我们可以采用同一方法,借鉴同一经验,然后通力协作。

以上就是我对国家和地区代码问题的看法,非常感谢大家。再次重申,如果大家有任何想在神户会议上讨论的 ccTLD 问题,请联系帕尔和彼得,他们会很乐意为你们提供建议,非常感谢大家。

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔:非常感谢,卡特里娜。谢谢大家。有请 ALAC 的同事加入讨论小组。

[听力文稿结束]

